

FRECUENCIAS

Español comunicativo para el siglo XXI

Libro del estudiante

Equipo Frecuencias

Nivel

A2

PARTE 2

A2.2



www.edinumen.es

www.edinumen.es

www.edinumen.es

Editorial Edinumen

- © Editorial Edinumen, 2020
- © Equipo Frecuencias nivel A2: Paula Cerdeira y Carlos Oliva
- © Autores de los contenidos de *Pronunciación y ortografía*: Manuel Rosales y María Sabas

ISBN - Libro del estudiante: 978-84-9179-541-4
Depósito legal: M-15848-2020

Impreso en España
Printed in Spain
0620

Coordinación pedagógica:
M.^a José Gelabert

Coordinación editorial:
Amelia Guerrero y Mar Menéndez

Maquetación:
Juanjo López, Sara Serrano y Elena Lázaro

Diseño de portada y maqueta:
Juanjo López

Estudio de grabación:
Producciones Activawords

Impresión:
Gráficas Muriel. Madrid

Videos:
Serie *Hostal Babel*, creada y producida por Edinumen

Créditos fotográficos en pág. 200

Editorial Edinumen

José Celestino Mutis, 4. 28028 Madrid, España
Teléfono: (34) 91 308 51 42
Correo electrónico: edinumen@edinumen.es
www.edinumen.es

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción parcial o total de este libro, ni su tratamiento informático ni la transmisión de parte alguna de esta publicación por cualquier medio mecánico, electrónico, por fotocopia, grabación, etc., sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright.

¡En Edinumen nos apasiona el español!

Desde nuestros inicios hace ya más de 30 años, nuestro objetivo ha sido siempre mejorar la experiencia del aprendizaje de español en todo el mundo. Nos enorgullece decir que el cien por cien de nuestros recursos están dedicados exclusivamente a la enseñanza y aprendizaje de español como lengua extranjera y segunda lengua.

Durante todos estos años, hemos tenido el enorme privilegio de trabajar al lado de entusiastas profesionales del español que viven y desarrollan su labor en multitud de países y, por lo tanto, representan realidades diferentes. Así, hemos constatado los cambios que se han ido produciendo y hemos afrontado juntos nuevos retos para lograr el objetivo que compartimos: que los estudiantes que deciden aprender español sean capaces de disfrutar también de un apasionante universo sociocultural y lingüístico tan completo como enriquecedor.

Este reto es hoy especialmente emocionante. Gracias al desarrollo de las nuevas tecnologías, la interacción entre culturas y personas interconectadas desde todos los lugares del mundo es permanente y se produce a un ritmo inimaginable hasta ahora. Los hablantes de español del siglo XXI son interlocutores en un universo compuesto por realidades lingüísticas y culturales muy diversas que se nutren entre sí.

En los últimos años ha habido un intento justificado de integrar en los materiales didácticos muestras de lengua que se asemejen lo más posible a los modelos reales. En este sentido, **Frecuencias** incorpora, por primera vez en un manual de ELE, una extensa muestra de ejemplos extraídos de las bases de datos o corpus* que, siempre al hilo de los contenidos tratados, ilustran variantes de carácter léxico, gramatical o comunicativo con el fin de acercar al estudiante a las diferentes realidades sociolingüísticas hispánicas.

Además, **Frecuencias** se ha desarrollado metodológicamente en dos ejes: el aprendizaje por contenidos y la resolución de tareas que permiten al estudiante poner en práctica los conocimientos adquiridos anteriormente, lo que favorece un aprendizaje activo y eficaz.

Por último, queremos destacar la colaboración entre **Edinumen**, especialistas en ELE, y la **Real Academia Española (RAE)** en la génesis del proyecto, así como el asesoramiento de la RAE en el uso de los corpus y su revisión final del presente trabajo. Sin su ayuda y apoyo este manual no podría haber visto la luz.

Estamos muy ilusionados de presentar este nuevo manual de ELE, que da respuesta a las necesidades de estudiantes y docentes para un aprendizaje real en el siglo XXI.

* Colección de textos de todos los países hispanohablantes en formato electrónico, con varios millones de palabras, que la Real Academia Española (RAE) ha codificado y clasificado y que permiten la búsqueda a través de formas, lemas, categorías gramaticales, zonas geográficas, etc.

**Edi
numen**

Especialistas en ELE

FRECUENCIAS



Frecuencias es el nuevo curso de español que da respuesta a las necesidades de estudiantes y docentes para un aprendizaje real en el siglo XXI.

Frecuencias sigue las recomendaciones del *Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER)* y su sílabo se ha elaborado a partir del *Plan curricular del Instituto Cervantes*.

El curso favorece un aprendizaje **activo**, de manera que el conocimiento de la lengua es **real, significativo y adaptado** a las **necesidades** del estudiante.

Una propuesta metodológica eficaz

Frecuencias combina el **aprendizaje por contenidos** con la **resolución**, en una fase posterior, de **tareas** en las que el estudiante tiene que poner en funcionamiento los conocimientos adquiridos previamente. Esta combinación facilita el aprendizaje, ya que los contenidos se van presentando **de manera progresiva** a lo largo de los apartados, de modo que el estudiante, al enfrentarse a las tareas, ha adquirido ya todas las herramientas que necesita para resolverlas con éxito.

Las actividades que se presentan son **significativas social y emocionalmente**, conectan con el estudiante y lo involucran en su aprendizaje. Estas actividades aumentan la **motivación** y favorecen la asimilación de lo aprendido.

La incorporación de los corpus de la RAE: CORPES XXI y CREA

Frecuencias incluye una extensa muestra de **ejemplos reales** extraídos de los corpus de la RAE para mostrar usos auténticos de lengua, con **variantes** que ejemplifican la riqueza lingüística del mundo hispánico, algunas **frecuencias** de uso y **combinatoria** de palabras, así como fenómenos de carácter **gramatical o comunicativo**.

Las muestras se destacan claramente en el manual a través de cuadros estratégicamente colocados junto a los contenidos a los que hacen referencia.

RAE

GRAMÁTICA

En las zonas voseantes de América, el imperativo tiene una forma propia para la persona **vos** (*hablá, bebé, abrí, empezá, volvé, elegí, tené, hacé, poné, vení, salí, decí...*): *Empezá vos, por favor./Comé, comé, está muy bueno.*

Una visión global del mundo hispánico

La presencia de aspectos **culturales e interculturales** a lo largo de las actividades, así como en el apartado *Cultura*, y la integración destacada de las **variantes hispánicas** facilitan la creación de una conciencia global del mundo hispánico y la adquisición de habilidades de comunicación por parte del estudiante. Todo esto le permite desenvolverse con éxito en una realidad lingüística y cultural tan compleja como la de la comunidad hispanohablante.

Un atractivo y motivador material audiovisual

Frecuencias presenta la serie **Hostal Babel**, comedia de situación específicamente creada para el manual, en la que, a través de una anécdota y su resolución, se repasan los contenidos de cada unidad. La serie está protagonizada por cinco personajes de distintos países de habla hispana.

Edi numen

Un diseño a doble página que facilita el aprendizaje

Frecuencias aporta un **atractivo y moderno diseño a doble página** que permite presentar los contenidos de manera **motivadora, clara y ordenada**, lo que facilita el aprendizaje.

En colaboración con la Real Academia Española (RAE)

La **Real Academia Española (RAE)** es miembro de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), que se formó en México en 1951 y que está integrada actualmente por las veintitrés academias de la lengua española existentes en el mundo (veinte en América, además de España, Filipinas y Guinea Ecuatorial). Su objetivo es llevar a cabo una política lingüística panhispánica trabajando unidas para conseguir la integridad y el crecimiento de la lengua española.

Entre sus logros cabe destacar la publicación, en coautoría, del *Diccionario de la lengua española* a partir de su xxii edición, la *Ortografía* en sus ediciones de 1999 y 2010, y el *Diccionario panhispánico de dudas* (2005), así como la elaboración de distintas bases de datos o corpus.

Frecuencias es un proyecto desarrollado por **Edinumen** con la colaboración de la **Real Academia Española**. Esta colaboración se ha centrado en dos aspectos:

- por un lado, Edinumen ha tomado en consideración los corpus lingüísticos y bases de datos que la RAE ofrece, así como su conocimiento del uso del español, para el desarrollo del curso;
- por otro lado, el manual ha sido revisado por la Real Academia Española como lingüística, léxica y gramaticalmente correcto.

Los corpus: CORPES XXI y CREA

El **Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES XXI)** es un proyecto impulsado por la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE). Está formado por diferentes tipos de textos de todos los países del mundo hispanico. Reúne un conjunto de 400 millones de formas y palabras, con una distribución de un 70 % de América y un 30 % de España, que aparecen en textos producidos a partir de 2001.

El **Corpus de Referencia del Español Actual (CREA)** está diseñado para proporcionar información exhaustiva acerca de la lengua en un momento determinado de su historia y es lo suficientemente extenso para representar todas sus variedades relevantes. Se compone de una amplia variedad de textos escritos y orales, producidos en todos los países de habla hispana entre 1975 y 2004 y en los que es posible la búsqueda por formas, lemas y categorías gramaticales.

Frecuencias, curso de español revisado por la RAE y que incluye muestras auténticas de los corpus lingüísticos.



Estructura del libro

Cada nivel de **Frecuencias** está compuesto por **diez unidades didácticas** estructuradas en ocho apartados con unos objetivos específicos:

- **presentación** de los contenidos de la unidad;
- activación de los **conocimientos previos** de los estudiantes sobre el tema;
- presentación y actividades para la adquisición de **vocabulario**;
- presentación y práctica de los **contenidos gramaticales**;
- **secuencia comunicativa** para poner en práctica los conocimientos adquiridos, a través de tareas significativas y el **desarrollo de las cuatro destrezas**;
- presentación de **contenidos culturales** relacionados con el universo hispánico;
- actividades de **vídeo** sobre la serie *Hostal Babel*, que presenta en un contexto real y cotidiano los contenidos tratados en cada unidad;
- **evaluación** de lo aprendido y reflexión sobre el aprendizaje.

Los diferentes apartados han sido pensados para que se realicen en **una o dos sesiones** de clase cada uno de ellos, dependiendo de las necesidades y la progresión específica de cada grupo de estudiantes.

Las tareas están diseñadas para trabajar en **diferentes dinámicas: de modo individual, en parejas, en grupos pequeños y todo el grupo**, fomentando de esta manera el trabajo colaborativo y el intercambio de conocimientos entre los diferentes miembros de la clase. Estas dinámicas aparecen indicadas con las siguientes etiquetas:

En parejas

En grupos pequeños

Todo el grupo

Cada nivel de **Frecuencias** viene acompañado de un apéndice de **Pronunciación y ortografía** con diez fichas prácticas que trabajan el componente fonético y ortográfico y que pueden presentarse en clase según las necesidades específicas de cada grupo.

La ELEteca (extensión digital)

La **ELEteca** es una completa **plataforma e-learning** con funcionalidades y contenidos digitales que facilitan la enseñanza/aprendizaje de la lengua.

La ELEteca de **Frecuencias** ofrece **actividades interactivas** para la práctica en línea de los principales contenidos de cada apartado de las unidades, todo el **materias audiovisual** del curso y una gran variedad de recursos tanto para el estudiante como para el docente.

Para entrar en la ELEteca, regístrate con el código que aparece en el interior de la cubierta en:

<https://eleteca.edinumen.es/>



HOSTAL

Babel

Frecuencias presenta esta serie de ficción, en la que, a través del humor, se recogen los contenidos principales de cada unidad.

La acción transcurre principalmente en el **hostal Babel**, un lugar de encuentro en el que conviven cuatro estudiantes y Bea, la dueña del hostal.

El hostal Babel es un lugar divertido, familiar y con cierto toque bohemio. Un lugar ideal para vivir innumerables experiencias que acompañarán a los estudiantes a lo largo de todo el manual.



BEA

30 años, española
La dueña del hostal.
Una mujer simpática, trabajadora, divertida y dinámica. Siempre de buen humor, lo mismo hace de amiga que de psicóloga o de árbitra en los conflictos que surgen en el hostal.



CARLA

21 años, argentina
Estudiante universitaria de Filosofía. Carla es una chica estudiosa, intelectual y formal. También es muy habladora y un poco "sabelotodo".



TERE

19 años, española
Estudiante de Empresariales, aunque poco amiga de las clases y muy amiga de las fiestas y la diversión. Extrovertida, simpática, dormilona y poco aplicada en sus deberes.



LEO

19 años, español
Estudia Química. Es un chico inteligente, aunque tímido, introvertido y con pocas habilidades sociales. Amante del cine fantástico, los cómics, la parapsicología y los videojuegos.



HUGO

20 años, mexicano
Estudia Veterinaria, es vegano, animalista y amante del yoga y de la vida sana. Aunque tiene algunos conflictos en el hostal, acaba entablando una gran amistad con sus compañeros.

No te pierdas **Hostal Babel**, un lugar de encuentro para la amistad, la tolerancia y la mezcla de culturas.

www.edinumen.es www.edinumen.es www.edinumen.es

Estructura de las unidades y elementos gráficos

guía visual



Dinámica recomendada para las diferentes actividades.

¿Qué sabes?

1 En parejas ¿Sabes qué es una biografía? ¿Qué tiempo verbal se utiliza cuando se redacta una?

1.1 En parejas ¿Conoces a estos dos personajes? ¿A qué se dedicaron? ¿Sabes a cuál de los dos se refieren las imágenes? Justifica tu respuesta.

¿Qué sabes? Apartado con actividades para sondear los conocimientos previos de los estudiantes sobre el tema a tratar, a la vez que se anticipa el vocabulario, algunas estructuras gramaticales y elementos culturales de los apartados sucesivos.

1.2 Todo el grupo Tu profesora va a dividir la clase en dos grupos (A y B). El grupo A va a elaborar una lista con las cosas que sabe de Chavela Vargas y el grupo B, de Salvador Dalí. Luego intercambia la información.

Chavela Vargas	Salvador Dalí

5

2 En parejas Observa las imágenes y elabora frases usando el tiempo verbal adecuado del pasado.

2.1 Todo el grupo ¿Has utilizado el mismo tiempo verbal en todas las frases? ¿Por qué? Justifica tu respuesta.

3 En parejas Ahora, pregúntale a tu compañero/a qué ha hecho o hizo y completa la tabla.

Hoy	Esta semana	Hace diez minutos	Ayer	El año pasado	Hace tres meses

Uso de elementos visuales para la realización de muchas de las actividades.

Palabras. Secuencia de actividades de léxico que facilitan el aprendizaje del vocabulario contextualizado según el tema de la unidad. Las actividades están destinadas a que los estudiantes descubran palabras o expresiones y aprendan a combinarlas y a usarlas en contexto. Este aprendizaje se lleva a cabo a través de textos orales o escritos, imágenes, definiciones, cuadros semánticos... que permiten deducir e interpretar su significado.

Palabras

1 En parejas Lee las siguientes palabras y relaciona las con su significado.

1. personaje	a. Persona, animal o cosa que interpreta el papel principal en una historia.
2. protagonista	b. Tiempo en que se hace o sucede algo.
3. fecha	c. Ser real o imaginario.
4. siglo	d. Escrito que contiene datos de un determinado hecho histórico.
5. documento	e. Conjunto de todas las personas.
6. acontecimiento	f. Período de 100 años.
7. humanidad	g. Cosa que se crea, se diseña, se idea o se produce por primera vez.
8. invento	h. Hecho o suceso.

1.1 En parejas Completa las frases con las palabras anteriores.





- El fonógrafo es más importante del siglo **XX** fue el teléfono. Nos permite hablar con las personas a miles de kilómetros de distancia.
- La historia de la **humanidad** está llena de descubrimientos.
- Diego Rivera fue un reconocido muralista mexicano del **siglo XX**.
- Gracias a la gran cantidad de **documentos** históricos que hay de esta época, se ha podido conocer la historia del país con gran exactitud.
- No sé la **fecha** en la que nació el pintor Salvador Dalí.
- Yo creo que Pitágoras es el **personaje** más importante de la historia de las matemáticas.
- La llegada del hombre a la Luna fue un **acontecimiento** histórico.
- El **inventor** de esta historia es Johannes Gutenberg, el inventor de la imprenta.

2 En parejas Fíjate en los siguientes objetos; ¿cómo se llaman? ¿Para qué sirven? ¿Qué crees que han aportado estos inventos a la vida de las personas?






RAE

Origen
Español de España > **traga** : En la *hablación de Guipúzcoa*, *Elena pinta la fregona*. *granda los libros*, *retira las sábanas*, *suspira*.
Español de Argentina > **escandora** : *Rosa entra con un balde y un escandora*.
Español de México > **trapeador** :
No se preocupe por la pintura en el baño, aquí el agua se seca rápido - *Rosa mueve el trapeador con el pie*.
En el español de Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, México y Nicaragua, **tragar** significa 'molestar, enfadar'.
Español de Venezuela > **coleta** : *Estaba limpiando, y al sacar la pila para pasar el coleta por debajo de la mesa cayó la bolsa*.
Español de España > **grapadora** : *Gloria: Dame una Gloria te coje la grapadora de las manos*.
Español de Argentina > **abrachadora** : *¿Vos tenés una abrachadora? Tengo que coser este pliego*.
Español de Colombia > **coseadora** : *La coseadora y la coseadora de pliegos entre un precio muy alto*.
Español de México > **engrapadora** :
Se organizan para tener el material necesario y procesan no podré cosas como lápices, papel, engrapadora, tijeras.

2.1 Escucha con atención el audio y completa la ficha sobre los inventos anteriores.

Invento: **1**

Inventor:

Nacionalidad:

Fecha:

Invento: **2**

Inventor:

Nacionalidad:

Fecha:

Invento: **3**

Inventor:

Nacionalidad:

Fecha:

Invento: **4**

Inventor:

Nacionalidad:

Fecha:

3 En grupos pequeños Piensa en un invento importante para la historia de la humanidad según tu opinión y completa la ficha.

Nombre del invento y breve descripción:

Nombre del inventor y fecha del invento:

Profesión del inventor:

Otros datos del invento:

3.1 Todo el grupo Ahora, compartid con el resto de la clase la información del invento pero sin decir el nombre. Vuestros compañeros tienen que adivinar de qué se trata. ¿Cuál es el invento que te parece más imprescindible hoy en día? ¿Por qué?

Ejemplo: ▶ La invención y la música en 1979. Estuvo escuchando durante dos horas seguidas.
▶ La bombilla

Cuadro de atención que sirve para resaltar o recordar los contenidos importantes.

Gramática. La gramática se presenta sistematizada a través de cuadros diseñados para facilitar su aprendizaje y de actividades de reconocimiento y práctica guiada de los contenidos tratados.

Gramática

1 **Preterito indefinido irregular: verbos con irregularidad en la tercera persona**

Hay un grupo numeroso de verbos que tienen una **irregularidad vocálica** en la raíz o en la terminación de la **tercera persona singular** y plural del preterito indefinido:

	En la raíz	En la terminación
	e > i	o > u
	o > u	i > y
	Pedir	Dormir
	pedí	dormí
	pediste	dormiste
	pedió	dormió
	pedimos/as	dormimos/as
	pedisteis	dormisteis
	pedieron	dormieron
		oyeron
		creer
		creí
		creíste
		creyó
		creímos
		creísteis
		creyeron

- Otros verbos con irregularidad e > i: preferir, elegir, medir, mentir, corregir...
- Otro verbo con irregularidad o > u: morir.
- Otros verbos con la terminación irregular: construir, destruir, iniciar, distribuir, caer, leer...

1.1 En parejas Escribe la tercera persona del singular y del plural del preterito indefinido de los siguientes verbos según su irregularidad.

- morir:
- destruir:
- preferir:
- mentir:

2 Marcadores temporales de preterito indefinido

En una biografía se encuentran **indicaciones temporales** (fechas, periodos, edades) y expresiones para relacionar unos hechos con otros.

- Para hablar de una **fecha**:
 - en... el 17 de abril de 1919
 - a los/con + edad
- Para hablar de la **duración** de una acción:
 - desde... hasta...
 - de... a...
- Para relacionar dos momentos del pasado:
 - al cabo de...
 - a los dos/diecisiete meses...
 - poco tiempo/después...
 - Diez años después de su llegada a México se hizo famosa.
 - Al cabo de 10 años apareció en la película Frida interpretando "La Ilonka".

2.1 Completa la biografía de la cantante Chavela Vargas con la forma adecuada del preterito indefinido de los siguientes verbos.

estar (2) vestirse hacer hacer irse ponerse lanzar
morir construir hacerse ir

Chavela Vargas [1] ... en San Joaquín de Flores, Costa Rica, el 17 de abril de 1919.
[2] ... a vivir a México en su adolescencia para buscar mejores oportunidades musicales. Durante sus primeros años [3] ... cantando por las calles y [4] ... su imagen [5] ... de hombre y [6] ... famosa y con 42 años [7] ... a su primer álbum, *Noche bohemia* [8] ... muchos años sin actuar, pero en la década de los 90 [9] ... a España y reapareció en algunas películas de Pedro Almodóvar. Al cabo de 10 años [10] ... una intervención en la película *Frida* interpretando la canción "La Ilonka" y en 2011 publicó un álbum con poemas de Federico García Lorca. [11] ... el 5 de agosto de 2012 en Cuernavaca, México.

2.2 Alberto nos cuenta datos de su vida. Escucha y completa la información.

[1] Alberto nació ...
[2] ... se fue con su familia a Madrid.
[3] Vivió en Madrid ...
[4] ... se fue a Estados Unidos.
[5] regresó con su familia a Madrid ...
[6] su regreso a Madrid, murió su padre.

3 Contraste preterito perfecto/preterito indefinido

- Se utiliza el **preterito perfecto** para hablar de acciones terminadas en un tiempo no terminado o de experiencias vividas sin importar el momento concreto en el que sucedió la acción.
Esta tarde he estado en casa de mis padres.
Nunca he estado/estoy en la playa.
- El **preterito indefinido** es un tiempo del pasado que expresa acciones terminadas en un tiempo terminado, por eso se usa para dar información sobre la vida de alguien, hablar de hechos históricos y acontecimientos del pasado o informar del tiempo que separa dos acciones.
Nació en el año 2002.
La guerra civil española comenzó en el año 1936 y terminó en 1939.
Ocho años después regresó a su país.

3.1 En parejas ¿Qué has hecho hoy? ¿Qué hiciste ayer? Elabora una frase con cada marcador utilizando el tiempo verbal adecuado. ¿En qué coinciden con tu compañero/a y en qué no?

	hoy	el otro día
ayer	esta semana	
el año pasado	hace tres meses	
nunca	hace diez minutos	

GRAMÁTICA
Como ya sabes, en los países de Hispanoamérica y en algunas zonas de España como Galicia, Asturias, parte de León y Canarias, se usa el preterito indefinido en lugar del preterito perfecto para hablar de acciones terminadas en un tiempo no terminado. Esto muy común porque esta mañana salí de casa muy temprano y no llegué hasta las nueve de la noche. Fue un día muy largo.
En español de España se dice: *Estoy muy cansado porque esta mañana he salido de casa muy temprano y no he llegado hasta las nueve de la noche. Ha sido un día muy largo.*

En este apartado, los cuadros de la RAE presentan información referida a cuestiones gramaticales (contraste entre el español de España y el de América, frecuencias de uso, regímenes verbales, etc.) con ejemplos extraídos de los corpus.

Practica en contexto.

El estudiante aprende a interactuar a través de las diferentes tareas presentadas en una secuencia didáctica coherente y significativa. Mediante estas tareas el estudiante pone en práctica los conocimientos adquiridos hasta el momento con actividades de comprensión y producción orales y escritas, interactuando según las diferentes dinámicas propuestas.

Practica en contexto

1 En parejas A continuación te damos algunos datos importantes de la vida del pintor español Salvador Dalí. Léelos con atención y elabora su biografía.

La biografía es un texto narrativo donde se cuentan los hechos más importantes de la vida de una persona desde su nacimiento hasta el momento actual.

Recuerda: Para elaborar una biografía necesitas usar los conectores temporales que sirven para expresar fechas, relacionar dos momentos del pasado e indicar la duración de una acción.

1904 Nace el 11 de mayo en Figueras, Girona.

1910 Se matricula en el Colegio Viqueiro Franch del Insuñalcá de Concepción de Figueras. Aprende francés.

1922 Va a Madrid para estudiar en la Escuela de Bellas Artes. Se aloja en la Residencia de Estudiantes y allí conoce a Lorca y a Buñuel. Se hacen grandes amigos.

1926 Participa en varias exposiciones en Madrid y Barcelona. Realiza su primer viaje a París y conoce a Pablo Picasso.

1929 Entra en contacto con el grupo de artistas surrealistas. Conoce a su futura mujer, Gala.

1934 Contrata matrimonio civil con Gala.

1935 Regresan a Figueras.

1936 Participa en una exposición del MOMA en Nueva York.

1940 El régimen se traslada a girar a EE. UU.

1945 Regresan a España.

1954 Se casan por la Iglesia.

1974 Se jubila en el Teatro-Museo Dalí de Figueras.

1982 Muere Gala, su esposa.

1989 Muere el 23 de enero.

Detalle de la playa de Dalí en Portlligat, Cadaqués, Girona

2 **Madeline** es una chica francesa que está estudiando español y que ha escrito una breve biografía sobre su profesor **Elías**. Sin embargo, hay tres datos que no son correctos. Lee la biografía, escucha con atención y corrige la información falsa.

En las actividades de comprensión auditiva, lee antes las instrucciones de la tarea que tienes que realizar y toma notas rápidas mientras escuchas.

Elías nació en Madrid en 1975, pero a los dos años se fue a vivir a Buenos Aires con su familia. Allí empezó el colegio y comenzó a interesarse por la música. Su tío lo inscribió en el conservatorio, pero a los tres años lo tío que dejó porque se trasladó de nuevo con su familia a Madrid. En 1993 empezó a estudiar Medicina, pero abandonó pronto estos estudios y ese mismo año se matriculó en Filología Hispánica. En cuarto de carrera estuvo en Francia con una beca de intercambio. Lo encontró el país: el paisaje, la gastronomía, la gente... Cuando terminó el curso, volvió a España para terminar la carrera, pero con la idea de regresar a Francia en su cabeza. En el año 2000 hizo su sueño realidad y volvió. Primero estuvo en Cannes dos años; el principio trabajó como camarlán y pronto empezó a dar clases particulares de español. Al cabo de tres años comenzó a dar clases de español en su escuela... Es mi profesor desde hace dos años y me encantan sus clases!

82 | edición y dos

4 En parejas

Lee las anécdotas que han vivido estas personas en distintos países y comenta con tu compañero/a qué crees que sucedió.

1 Ana

¡A que no sabes qué me pasó el año pasado cuando estuve en Japón visitando a unos amigos! Pues resulta que un día fuimos a comer a casa de otros amigos y contaron un chiste. Me hizo tanta gracia que me reí abiertamente, a carcajadas. ¡Nada que me miraran extrañados y no sé el motivo!

2 Victor

Te voy a contar una cosa que me ocurrió cuando estuve en Tailandia viajando por todo el país. Resulta que un día, en el tren, vi a un niño muy simpático. La mamá le hizo un gesto cariñoso tocándole la cabeza. Enseguida me di cuenta de que su padre me miró con desconfianza y me pasó muy mala cara.

3 Ayaka y Nori

Pues resulta que mi mujer y yo vivimos diez años en Argentina. Recien llegados al país, unos chicos aparecieron en nuestra casa por sorpresa: "Hemos venido a visitarnos porque seguro que están solos y no conocen a nadie". Nos pareció tan extraño...

4 Sara y sus amigos

Verás lo que me pasó en mi viaje a la India y Pakistán. El primer día estuve en un restaurante y como soy zurda, con la mano izquierda. Noté que el camarero me miró de una manera extraña.

5

Comer una anecdota

Una anecdota es un relato breve sobre algún acontecimiento curioso o divertido. En la conversación es frecuente introducir la anecdota con expresiones como:

- ¿Sabes lo que me pasó ayer/el lunes/el otro día/cuando llegué a...?
- Te voy a contar una cosa que me pasó ayer/el lunes/el otro día/cuando llegué a...
- Pues resulta que ayer/el lunes/el otro día/cuando llegué a...

El interlocutor contesta con:

- ¿Qué te pasó?
- Cuenta, cuenta...
- Y reacciona a lo largo del relato con expresiones como:
- ¡No me digas!
- ¡Qué bien/mal!(Buena) suerte/mala suerte...!
- ¡Es increíble!

Recuerda:

En español es necesario reaccionar antes lo que narra el interlocutor. El silencio absoluto se interpreta como falta de interés.

4.1 Ahora escucha las explicaciones que dan estos mediadores culturales y comprueba tus respuestas anteriores.

4.2 Todo el grupo ¿Te ha sucedido alguna vez algo similar? Cuéntaselo a tus compañeros. ¿Sabes a qué se debió el malentendido?

4.3 Todo el grupo ¿Qué actos pueden causar malentendidos si un extranjero visita tu país?

Ejemplo: Plus en Espagne, si alguien te regala algo, debes aceptarlo inmediatamente y decir que te gusta mucho porque, si no, la persona lo puede considerar como un desperdicio...

Los cuadros funcionales se presentan en el momento adecuado de la secuencia como una herramienta que el estudiante utiliza para resolver con éxito la tarea propuesta.

Cultura. Los contenidos culturales se presentan en una secuencia muy visual y dinámica en la que se tratan temas socioculturales de España e Hispanoamérica.

¡AZÚCAR!

1 En grupos pequeños Observa las siguientes fotografías de La Habana. ¿Cómo crees que es? Con tus suposiciones, elige la opción correcta.

- La Habana es una ciudad alegre/seria.
- Es una ciudad antigua/moderna.
- Sus habitantes son muy abiertos/reservados.
- Es famosa por su música/por su comida.
- Añade otros datos que sabes sobre La Habana.

1.1 En parejas Eva es una chica española que el año pasado visitó La Habana. Mira las fotos que ha colgado y lo que ha escrito en Instagram.

Eva, Instagram

Tarjetas en La Bodeguita del Medio

Eva, Instagram La Habana es una ciudad maravillosa, uno de esos lugares donde puedes sentir la vida en la calle: las voces de la gente, las bicicletas, las motos, las originales cochas, los camelleros (una especie de "guaguas" como se les llama aquí a los autobuses)... Es una ciudad multicultural en la que conviven diferentes razas, además del turismo procedente de todo el mundo: estadounidenses, franceses, alemanes, italianos, españoles...

1.2 En un apartado de este foro

☐ Por cor
☐ Por mu
☐ Por en

1.3 A

1.4 Todo el grupo Revisa tus respuestas de la actividad 1. ¿Qué información nueva tienes sobre La Habana? ¿Te gustaría visitar Cuba? ¿Por qué? Justifica tu respuesta.

En este apartado cobran especial importancia la imagen, el diseño y los distintos formatos de texto: gráficos, diagramas, mapas, folletos turísticos...

Hostal Babel. Serie de ficción ideada para trabajar, a través del componente audiovisual, los contenidos tratados en cada unidad. Cinco personajes que conviven en un hostal para estudiantes desarrollan una relación de amistad. Con anécdotas actuales y divertidas, se van a conocer sus costumbres, su carácter y su forma de vida.

Hostal Babel

Antes del video

1 Observa la imagen y qué están haciendo Tere y Bea.

2 Completa la siguiente información:

3 Completa la siguiente información:

4 La abuela Mabel se hizo cargo ella sola del negocio.

5 Mi abuela intentó traspasar el negocio.

6 Estaba un poco cansada de estar de aquí para allá.

Hostal Mabel

7 En parejas. Visiona el fragmento de video o lee, escribe quién dice estas frases y ordena el diálogo.

8 Todo el grupo. Visiona de nuevo el fragmento para corregir la actividad anterior. ¿Lo habéis ordenado correctamente? ¿Cómo lo habéis hecho?

9 En parejas. Haz un resumen del capítulo de 120 palabras en tu cuaderno siguiendo estas pautas.

10 Ahora piensa en alguna cosa u objeto que has pensado y que tiene un gran valor sentimental para ti. ¿Qué es? Explica su historia a tus compañeros.

Se presentan diversas actividades para predecir, comprender y comentar la historia, así como para trabajar la comunicación no verbal.

Evaluación

1 Piensa en cinco palabras que has aprendido en esta unidad relacionadas con la historia y elabora una frase con cada una de ellas.

2 Escribe el nombre de dos inventos que has estudiado en esta unidad y explica qué han aportado a la vida de las personas.

3 Escribe tres datos biográficos de Chavela Vargas y de Salvador Dalí.

4 Lee los siguientes marcadores temporales y clasifícalos en la tabla según lo que expresen.

5 Escribe la tercera persona del singular y del plural del pretérito indefinido de los siguientes verbos.

6 Elige la opción correcta.

7 Escucha la biografía de Celia Cruz y completa con la información correcta.

8 Forma frases relacionando las dos columnas.

9 Responde a las siguientes preguntas sobre La Habana.

Evaluación. Actividades para evaluar o autoevaluar lo que se ha aprendido en la unidad y que sirven para que el estudiante tome conciencia de su propio aprendizaje. Con ellas, este puede reflexionar acerca de los errores cometidos e identificar aquellos contenidos que necesite repasar.

Índice

6

¿Cómo era antes?
pág. 92

Comunicación

- Hablar del tiempo atmosférico
- Hablar de acciones habituales en el pasado
- Narrar y describir en pasado
- Reaccionar a una anécdota expresando sorpresa o incredulidad
- Expresar acciones anteriores, posteriores o simultáneas a otras

Gramática

- Pretérito imperfecto regular e irregular
- Marcadores temporales de pretérito imperfecto
- Contraste pretérito imperfecto/perfecto/indefinido
- Verbos *llover, nevar, hacer frío...*
- Posesivos pospuestos

Léxico

- Secciones del periódico
- Tiempo atmosférico
- Puntos cardinales
- Estaciones del año

Tipos de texto

- Texto expositivo: artículo, la vida de Amy Craton
- Texto descriptivo: artículo, *Así era la vida antes de internet*
- Texto informativo: artículo, escuela de niños de Exeter, en Inglaterra

Técnicas y estrategias

- Deducir el nombre de las secciones de un periódico a través de las imágenes
- Hacer uso de los titulares de un periódico o revista para conocer y escribir una noticia

Cultura

- Estaciones del año en España e Hispanoamérica
- España y sus comunidades autónomas: lenguas oficiales y algunos monumentos representativos

Vídeo: *Hostal Babel*

- Episodio 6: *Tarde de lluvia*

7

Dentro de 50 años
pág. 110

- Hablar del futuro
- Hacer planes
- Hacer predicciones, suposiciones e hipótesis
- Hacer promesas
- Hablar de acciones futuras que dependen de una condición

- Futuro simple regular e irregular
- Usos del futuro simple
- Marcadores temporales de futuro
- Otras estructuras para expresar futuro: presente de indicativo, *ir a/pensar/querer* + infinitivo
- Primera condicional: *si* + presente de indicativo + futuro simple

- Ecología y medioambiente
- Reciclaje
- Economía lineal y circular
- Tipos de energía

- Texto informativo: artículo, el modelo económico actual
- Texto argumentativo: artículo, opinión de ciencia
- Texto explicativo: – infografía – artículo, certamen cinematográfico

- Aprender formas verbales y marcadores temporales rentables para hablar del futuro
- Analizar una infografía para obtener información

- La huella ecológica
- El punto limpio
- Economía lineal vs. economía circular
- Festival Internacional de Cine de San Sebastián

Vídeo: *Hostal Babel*

- Episodio 7: *Dentro de mil años*

8

En línea
pág. 128

- Dar órdenes, instrucciones, recomendaciones y consejos
- Expresar obligación
- Expresar posibilidad o capacidad
- Pedir, conceder o denegar permiso
- Hacer peticiones

- Imperativo afirmativo y negativo regular e irregular
- Usos del imperativo
- Posición de los pronombres de objeto directo e indirecto con el imperativo
- *Deber* + infinitivo
- *Tener que* + infinitivo
- *Poder* + infinitivo

- Internet y la publicidad
- Compras en línea

- Texto conversacional: foro sobre publicidad
- Texto descriptivo: correo electrónico, conferencia sobre publicidad
- Texto instructivo: – Anuncios publicitarios en internet – Cómo hacer una buena compra por internet

- Recursos para aprender las palabras relacionadas con la publicidad y las compras en línea
- Aprender palabras a través de su definición

- Plataformas de compra en línea: Amazon, eBay, Zalando
- La publicidad de los años 80 en España

Vídeo: *Hostal Babel*

- Episodio 8: *Lámparas online*

9

Compartir espacios

pág. 146

Comunicación

- Dar consejos y hacer recomendaciones
- Dar o denegar permiso
- Expresar prohibición
- Expresar deseos y hacer peticiones
- Expresar hipótesis y probabilidad
- Organizar el discurso

Gramática

- Presente de subjuntivo regular e irregular
- Usos básicos del subjuntivo:
 - *Aconsejar, recomendar, prohibir... + infinitivo/que + presente de subjuntivo*
 - *Desear, esperar, querer + infinitivo/que + presente de subjuntivo*
- Organizadores del discurso y las acciones

Léxico

- Estancias y objetos de una casa
- Tareas del hogar
- Consejos para aprender español
- Consejos para compartir piso

Tipos de texto

- Texto descriptivo: exposición, mi nuevo apartamento
- Texto conversacional: correo electrónico, pedir y dar consejos
- Texto instructivo: *compartepiso.es*

Técnicas y estrategias

- Observar las imágenes que ilustran un texto para predecir su contenido y facilitar su comprensión
- Aprender autocorrigiendo un texto escrito

Cultura

- Géneros musicales de Latinoamérica – Músicos latinos: Juan Luis Guerra, Gloria Estefan, Daddy Yankee...

Video: *Hostal Babel*

- Episodio 9: *Un hostel democrático*

Repaso de los principales contenidos del nivel

10

Rebobinamos

pág. 164

- Dar órdenes e instrucciones
- Dar consejos y hacer recomendaciones
- Expresar deseos
- Conceder permiso y prohibición
- Narrar y describir en pasado
- Contar una anécdota y reaccionar

- Usos de los tiempos del pasado (repaso)
- Contraste de los tiempos del pasado (repaso)
- Imperativo (repaso)
- Marcadores temporales (repaso)
- Presente de subjuntivo regular (repaso)

- Repaso de vocabulario sobre hábitos cotidianos, alimentos, turismo y viajes, estancias y objetos de una casa, tareas del hogar, internet y las redes sociales, clima, naturaleza y medioambiente, secciones de un periódico
- Léxico contrastivo entre España y América

- Texto expositivo: informe sobre el deporte en España
- Texto informativo: anuario en un periódico universitario y noticias

- Reaccionar a las palabras del interlocutor
- Unir palabras con su definición

- Concurso de preguntas sobre España e Hispanoamérica

Video: *Hostal Babel*

- Episodio 10: *Recuerdos con paté de algas*

Pronunciación y ortografía

pág. 184

Ficha 6 Contraste de los sonidos /k/ y /g/. Las letras c/q/k

184

Ficha 7 Los sonidos /j/ y /f/

185

Ficha 8 La sílaba. Reglas generales de acentuación

186

Ficha 9 Los diptongos y los triptongos

187

Ficha 10 El hiato

188

Tabla de verbos

pág. 189

Glosario

pág. 196